

Dimanche 4 octobre : 17 h

Airs d'Opérette et d'opéra par la troupe Lyrique **CHANTS DE SI DE LÀ**, originaire d'Amélie les Bains. **Hélène Daviaux** (soprano), **Maria del Mar Martinez** (pianiste), **Michel Cazenove** (baryton), **Mélanie Comesa** (soprano) et **Gilles Gout** (ténor), interpréteront des extraits de La belle de Cadix, le Chanteur de Mexico, la Vie Parisienne, Gypsie... Le but de la troupe Chants de Si de La est de créer régulièrement des nouveaux programmes présentant des extraits d'opéras, opérettes, comédies musicales,

et des récitals de Chants Sacrés et Spirituels classiques et modernes. Aller toujours de l'avant, et de la nouveauté que ce soit dans le choix des morceaux et leur thème, que dans la présentation de leurs spectacles (décors, costumes) ; tels sont leurs principes pour le plus grand plaisir de leur public fidèle.

*Tarif : 6 €, tarif réduit : 5 €,
gratuit moins de 12 ans.*



Sunday, 4th October at 5pm.

Arias and songs from operas and operettas performed by the troupe Lyrique **CHANTS DE SI DE LÀ**, from Amélie les Bains. **Hélène Daviaux** (soprano), **Maria del Mar Martinez** (pianist), **Michel Cazenove** (baritone), **Mélanie Comesa** (soprano) and **Gilles Gout** (tenor), will sing extracts from La belle de Cadix, le Chanteur de Mexico, la Vie Parisienne, Gypsy and more. The aim of the group is regularly to produce programmes of works from operas, operettas and musicals as well as recitals of sacred music and modern and old negro spirituals. They are always looking ahead and searching out new interpretations whether it be in the works associated with their theme or in the presentation of their performances (costumes and decor). These are the principles that guide them in their quest to give the greatest pleasure to their loyal public.

Entry €6. Concessions €5 free for under twelves.



Il était une fois... Once upon a time...

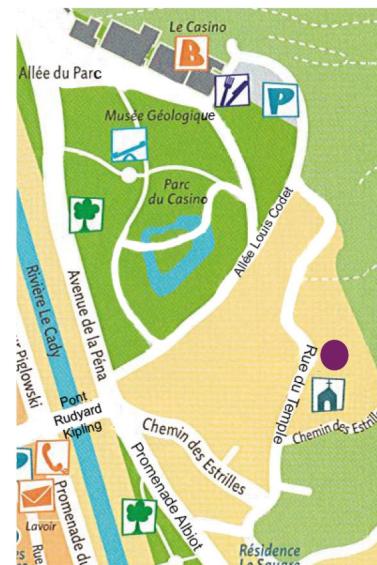
Un lieu sacré qui voulait épouser la vie culturelle des Verneois, une église Anglicane en pays Catalan...

Belle Entente Cordiale !!!

Le mariage eut lieu à l'initiative de la Municipalité, aux bonnes volontés du Révérend, des Fidèles, de la Fondation du Patrimoine, des généreux donateurs, du Conseil Général.

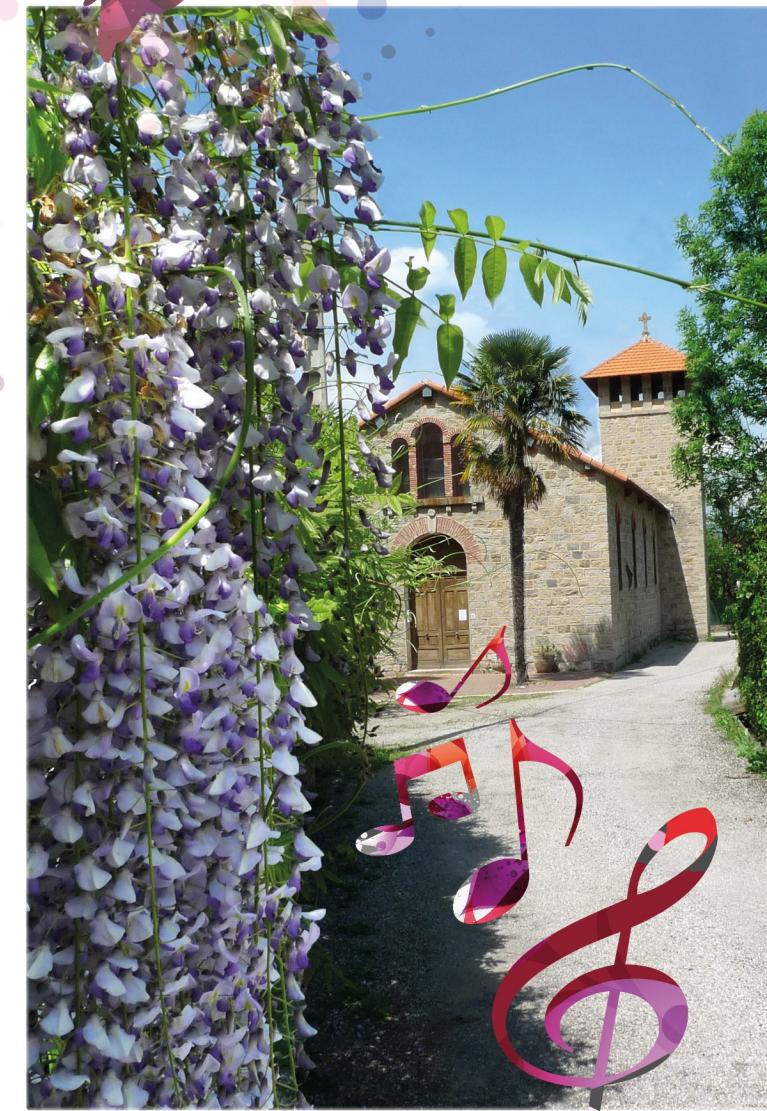
Nous remercions particulièrement Michel Peus pour sa programmation musicale, M. Strutt pour ses conférences, l'ensemble des intervenants...

Nous avons besoin de vous... We need you...



EGLISE ANGLICANE
Rue du Temple
VERNET LES BAINS
Parking du Casino

Office de tourisme
2 rue de la Chapelle
VERNET-LES-BAINS
Tél : 04.68.05.55.35
tourisme@ot-vernet-les-bains.fr



Eglise Anglicane
VERNET LES BAINS
Saison 2015

**Programmation Culturelle
de L'Entente Cordiale**



PROGRAMME

Dimanche 24 mai : 17 h

Concert « BRITAINALIA » de **Michel Prezman**, compositeur / pianiste et de **Robin Hendrix**, mezzo-soprano.

Ces deux artistes professionnels ouvrent la programmation de l'église anglicane, afin de rendre hommage à la communauté locale britannique, ils interprètent des œuvres de Purcell, Britten, Stevenson, Beatles, Petula Clark et quelques chants d'Irlande et d'Ecosse.

Tarif : 6 €, tarif réduit : 5 €, gratuit pour les moins de 12 ans. Billets en vente sur place ou à l'Office de Tourisme.

Sunday, May 24th at 5pm.

'BRITAINALIA' performed by **Michel Prezman**, pianist and composer and **Robin Hendrix**, mezzo-soprano.. These two professional musicians will launch the musical programme at the Anglican church of Vernet les Bains as a tribute to the local British community. They will perform works by Purcell, Britten, Stevenson, the Beatles, Petula Clark as well as several Scottish and Irish songs.

Entry €6. Concessions €5 free for under twelves. Tickets on sale at the door or at the tourist office.

Samedi 6 juin : 21 h

Concert de Musique Baroque, par l'ensemble

SARABANDE. Il réunit des musiciens

passionnés par l'interprétation de la musique ancienne des XVIIème et XVIIIème siècles sur instruments d'époque (ou sur des copies). Le concert proposera des œuvres variées de musique baroque : sonates et concertos de Telemann, Marcello,



Boismortier, Barrière, Berteau... L'ensemble est composé de **Malvina Martrille** : flûtes, **Catherine Morrison** : violoncelle, **Elisabeth Picard** : clavecin et **François Picard** : violoncelle.

Tarif : 6 €, tarif réduit : 5 €, gratuit moins de 12 ans.

Saturday, 6th June at 9pm

A concert of Baroque music given by the **SARABANDE** ensemble. The Sarabande ensemble brings together a group of musicians who are passionate about the music of the 17th and 18th centuries played on period instruments or on copies of such instruments. The concert will include varied pieces of Baroque music, sonatas and concertos by Telemann, Marcello, Boismortier, Barrière, Berteau and others. Playing in the ensemble are **Malvina Martrille** - flute, **Catherine Morrison** - cello **Elisabeth Picard** - harpsichord and **François Picard** - cello

Entry €6. Concessions €5 free for under twelves.



Mardi 7 juillet : 21 h

Concert de l'ensemble **MARE NOSTRUM** avec **François RAGOT** (Violoncelle) et **Ambre VUILLERMOZ** (Accordéon). Cette formation originale « Cuerdas en el Aire » met en valeur la sonorité riche de l'accordéon, le velouté du violoncelle, et toutes les possibilités sont exploitées sans modération, pour servir, en couleurs et en émotions, tous les styles de musique. Ils interpréteront des airs d'Albeniz, Saint-Saëns, Finzi, De Falla.... Tarif : 6 €, tarif réduit : 5 €, gratuit moins de 12 ans.

Tuesday, 7th July at 9pm

A concert given by the **MARE NOSTRUM** ensemble, **François Ragot** (Cello) et **Ambre Vuillermoz** (Accordion) . This ensemble brings to the fore the rich sounds of the accordion, the velvet tones of the cello and the unrestrained colour and emotion of all the styles of music. They will play works by d'Albeniz, Saint-Saëns, Finzi, De Falla and others.

Entry €6. Concessions €5 free for under twelves.

Jeudi 20 août : 21 h

Concert du groupe **EMOCÉANS**, un trio énergique, une musique festive aux accents de l'est, chansons russes, tsiganes , world. 3 musiciens, une guitare et une basse accompagnent les envolées lyriques de la guitare solo. Tarif : 6 €, tarif réduit : 5 €, gratuit moins de 12 ans



Thursday, 20th August at 9pm.

A concert given by the group **EMOCÉANS**, an energetic trio who perform festive music with an eastern flavour including Russian and gypsy songs and songs from around the world. Three musicians; the bass accompanies the virtuoso playing of the guitar. under twelves.

Entry €6. Concessions €5 free for under twelves.



Samedi 22 août : 17 h

Conférence de M. Colin Lomas sur M. Mackintosh : « Charles Rennie Mackintosh - The Fallen Genius »

Saturday 22nd August at 5pm.

A talk given by. On the subject of Charles Rennie Mackintosh 'CHARLES RENNIE MACKINTOSH - THE FALLEN GENIUS.'

Free entry

Vendredi 04 septembre : 16 h 30

Conférence « Lost in translation » par **PETER STRUTT**, qui a vécu en France pendant 40 ans et était professeur à l'Université de Londres à Paris. Est-ce que la langue façonne notre pensée ? Cette présentation interactive, donnée dans un mélange de français et en anglais, expliquera les façons dont les malentendus culturels et linguistiques peuvent se produire entre les locuteurs de deux langues maternelles différentes et originaires de deux cultures distinctes. Elle est adaptée à toute personne qui s'intéresse au langage et ne nécessite aucune connaissance préalable du sujet.

Friday, September 4th at 4:30pm.

An interactive talk 'Lost in Translation' will explain the ways in which language may or may not mould thought and how cultural and linguistic misunderstandings can arise between speakers of two different mother tongues and two distinct and separate cultures. This talk, given by **PETER STRUTT** who has lived in France for 40 years and was formerly a lecturer at the University of London in Paris, will be delivered in a mix of French and English. It is suitable for anyone who is interested in language and does not require any previous understanding of the subject.